

**A MAGYAR TURIZMUS ZRT. TÁJÉKOZTATÓJA  
A HÓNAP KÜLDŐORSZÁGA RENDEZVÉNYSOROZAT  
LENGYELORSZÁG PREZENTÁCIÓJÁHOZ<sup>1</sup>  
2007. FEBRUÁR 27.**

**ÁLTALÁNOS ORSZÁGINFORMÁCIÓK**

A hazánknál több mint háromszor nagyobb területen (313 ezer km<sup>2</sup>) fekvő Lengyelország **Európa 9. legnépesebb állama**, lakosainak száma meghaladja a 38 milliót. 2002-ig a lengyel gazdaságot lassú, majd **2003-tól gyorsuló ütemű növekedés** jellemezte. 2006-ban a GDP növekedése 5,1% volt, az infláció 1,4%-ot tett ki. Az ország egyik legnagyobb problémája a munkanélküliség, amely 2006-ban 17,6% volt. Az egy főre jutó GDP 2005-ben 11 184 eurót tett ki, ami a magyarországinál (14 427 euró) alacsonyabb. Lengyelországot politikai stabilitás jellemzi; az 1990-es szabad demokratikus választások után 1999-ben belépett a NATO-ba, 2004. május 1-től pedig az **Európai Unió tagja**.

Az ország **GDP-jének kétharmadát a szolgáltató szektor** állítja elő, az ipar a 31%-át adja, a mezőgazdaság pedig 5%-kal járul hozzá a GDP-hez. Legfontosabb külgazdasági partnerei Németország, Oroszország, Franciaország és Olaszország. Magyarország fontos külkereskedelmi partnere Lengyelországnak: 2005-ben a hazánkba irányuló lengyel export 2,5 milliárd USD-t, a Lengyelországba irányuló import pedig 2,0 milliárd USD-t tett ki.

Lengyelország és Magyarország **hagyományosan jó kapcsolata** hazánk számára mind politikai, mind gazdasági szempontból igen fontos. Krakóban 1994 óta működik főkonzulátus, ezen kívül Poznanban és Lódzban tiszteletbeli konzulok dolgoznak. A gazdasági kapcsolatok eredményességét segíti elő az 1992-ben létrehozott CEFTA és a Visegrádi országok együttműködése.

**Lengyelország fő gazdasági mutatói, 2006**

Egy főre jutó GDP (euró, 2005)	11 184
GDP változás (% , 2005/2004)	5,1
Infláció (%)	1,4
Munkanélküliségi ráta (%)	17,6

Forrás: OECD, KSH

**LENGYELORSZÁG TURIZMUSA**

Lengyelország az európai országok között fontos küldőpiac: 2005-ben a külföldi utazások<sup>2</sup> tekintetében a 12., a szabadidős célú külföldi utazások<sup>3</sup> tekintetében a 13. helyen állt a küldőországok rangsorában. Ez az európai lakosság által tett külföldi utazások 2,5%-át, a szabadidős célú külföldi utazások 2,2%-át jelenti. A szabadidős célú külföldi utazások több mint fele a négy legnépszerűbb **desztinációba** irányul. 2005-ben a legkedveltebb desztinációk

<sup>1</sup> Források: UNWTO, IPK International, OECD, TourMIS, Központi Statisztikai Hivatal és GMI Nation Brands Index.

<sup>2</sup> A felnőtt (15 éves és idősebb) lakosság egyéjszakás tartózkodással járó, nem munkavégzési vagy tanulási céllal történő külföldi utazásai (IPK).

<sup>3</sup> A felnőtt (15 éves és idősebb) lakosság szabadidős célú külföldi utazásai (IPK).

**Németország** (szabadidős célú külföldi utazások 26,9%-a) és **Nagy-Britannia** (9,2%), valamint két mediterrán ország, Franciaország (8,1%) és Olaszország (6,9%) voltak. A Nagy-Britannia iránti kereslet robbanásszerű növekedésében – a megelőző években a szigetország nem szerepelt a tíz leggyakrabban felkeresett úti cél között – a diszkont légitársaságok lengyelországi terjeszkedése is fontos szerepet játszott. Az elmúlt években Franciaország és Horvátország népszerűsége nőtt a lengyel utazók körében, amivel párhuzamosan az Ausztria, Csehország és Magyarország iránti kereslet csökkent. A lengyelek leggyakrabban (2005-ben 75,7%) **közúton** utaznak külföldre<sup>4</sup>, a **repülőt** 22,6%-uk választja. Az igénybevett szálláshelyek között a **magánszálláshelyek** (49,9%) és a **szállodák** (33,2%) a legnépszerűbbek, amelyeket az egyéb kereskedelmi szálláshelyek (10,5%) követnek. 2005-ben a legalább négyéjszakás tartózkodási idővel járó külföldi szabadidős célú utazások 39,5%-a volt egyhetesnél rövidebb (4-7 éjszaka), a 8-14 éjszakás utazások részesedése 40,7%-ot tett ki. Az utazók **többsége** (51,9%) saját maga foglalta utazását, 23,1%-uk vette igénybe az utazásszervezők, illetve az utazási irodák szolgáltatásait. Ezen belül az utazási csomagot választók aránya 82,1%-ot tett ki.

Lengyelország lakosainak **külföldi utazási intenzitása európai összehasonlításban alacsonynak tekinthető**: az egy főre eső külföldi utazások száma 0,25. A külföldi utazások döntő többsége, 100-ból 60 utazás szabadidős céllal történik. Lengyelország lakosai európai összehasonlításban keveset utaznak saját országukban is: az egy főre jutó belföldi vendégéjszakák száma 2005-ben 0,99 éjszakát tett ki. A lengyel lakosság utazási kedvét a gazdasági helyzet nagymértékben befolyásolja: az ország GDP-jének 2001. és 2002. évi kismértékű bővülése a belföldi és a külföldi utazásokra egyaránt hatott. Ezt követően – a gazdasági helyzet javulásával párhuzamosan – az utazások iránti kereslet is növekedésnek indult.

#### A LENGYEL BEUTAZÓ TURIZMUS JELLEMZŐI MAGYARORSZÁGON

A lengyel lakosság külföldi utazásaiban Magyarország fontos szerepet tölt be: 2005-ben külföldi utazásaik 3,8%-a, szabadidős célú külföldi utazásaik 4,0%-a irányult hazánkba. Ez **hazánk** számára a **8-10. helyezést** biztosítja.

#### A Magyarországra irányuló lengyel vendégforgalom

	1998	2000	2005	2006	2006/2005	2006/2003
<b>Határforgalom</b>						
Látogatók száma	539 730	643 496	1 176 292	1 303 201	+10,8%	+69,6%
<b>Kereskedelmi szálláshelyek</b>						
Vendégek száma	112 266	108 238	97 826	97 430	-0,4%	+12,1%
Vendégéjszakák száma	475 721	436 537	256 391	268 943	+4,9%	+9,1%
<b>Szállodák</b>						
Vendégek száma	45 210	48 019	61 917	60 740	-1,9%	+25,0%
Vendégéjszakák száma	144 884	141 842	143 318	151 805	+5,9%	+31,0%

Forrás: KSH 1998-2005 végleges adatok, 2006 előzetes adatok

A rendszerváltás után az 1980-as évek több milliós magyarországi lengyel látogató forgalma rohamos csökkenésnek indult, amellyel együtt az összes lengyel idegenforgalmi mutató értéke is csökkent. A csökkenést a lengyelek kiutazási kedvének és a kelet-közép-európai régió népszerűségének általános visszaesése okozhatta. 2006-ban a magyarországi kereskedelmi szálláshelyeken 97 ezer lengyel vendég közel 270 ezer vendégéjszakát töltött el. Ezzel Lengyelország a vendégek számát tekintve 3,0%-os, a vendégéjszakák tekintetében 2,7%-os részesedéssel rendelkezik a beutazó turizmusból, aminek eredményeként **hazánk 9., illetve 11. legfontosabb küldőpiaca**. A vendégéjszakák többségét – közel hattizedét – a **szállodákban** regisztrálták. Az elmúlt években – a kereskedelmi szálláshelyeken eltöltött vendégéjszakák száma alapján – a lengyel vendégforgalom a 2003. évtől kezdődően növekedést mutatott. 2006-ban a

<sup>4</sup> Legalább négyéjszakás tartózkodási idővel járó külföldi szabadidős célú utazások. Forrás: EUROSTAT.

vendégek számának stagnálása mellett a lengyel vendégéjszakák száma 4,9%-kal nőtt, a látogatóforgalmat azonban ennél is dinamikusabb, közel 11%-os bővülés jellemezte. Ennek háttérében a nem kereskedelmi szálláshelyek (magánszálláshelyek és második lakások, illetve barátoknál és rokonoknál való tartózkodás) népszerűsége áll.

Más küldőpiacokhoz hasonlóan, a magyarországi kereskedelmi szálláshelyeken regisztrált lengyel vendégforgalom is **magas szezonalitást** mutat: a vendégéjszakák hattizede (2006-ban 59,3%-a) a nyári hónapokban realizálódott. Ezen belül is a július (23,1%) és augusztus hónapok (26,4%) részesedése kiemelkedő. A főszezon időszak mellett szeptember (vendégéjszakák 9,6%-a) és május (7,4%) hónapokban realizálódik jelentősebb lengyel vendégforgalom a kereskedelmi szálláshelyeken.

A szezonális mellett **erőteljes területi koncentráció** is jellemzi a lengyel beutazó forgalmat: a vendégéjszakák egyharmada (32,9%) a Budapest-Közép-Dunavidéken realizálódott 2006-ban. Más küldőpiacokkal ellentétben azonban a lengyel vendégek körében nem a Balaton, hanem a kelet-magyarországi régiók népszerűbbek: az észak-alföldi kereskedelmi szálláshelyeken regisztrálják a lengyel vendégéjszakák 26,7%-át, az Észak-Magyarország részesedése pedig 12,4%-ot tesz ki (a Balaton régió a negyedik legkedveltebb úti cél, a lengyel vendégéjszakák 11,9%-át mondhatta magáénak 2006-ban).

A Magyarországot felkereső lengyel utazók **átlagosan 2,8 éjszakát** töltenek a kereskedelmi szálláshelyeken, ami elmarad a külföldi vendégek átlagos tartózkodási idejétől (3,0 éjszaka). A rövidebb tartózkodási idővel járó utazások iránti kereslet növekedése, a második és harmadik utazások népszerűsége a lengyel piacon is megfigyelhető, hiszen az elmúlt néhány évben kismértékben csökkent az átlagos tartózkodási idő.

A Magyarországra több napra látogató lengyel turisták egynegyede (39,8%) üdülési céllal érkezik. A **motivációk** közül kiemelkedő szerepe van az üzleti utazásoknak (13,8%), a rokonlátogatásnak (12,7%), a kulturális és sport rendezvényeknek (9,7%) és a városlátogatásnak (7,0%). Konferencián a lengyel utazók 6,4%-a vesz részt. Az **egészségturisztikai** szolgáltatások iránti keresletet jelzi, hogy Lengyelország 2006-ban a gyógyszállodákban eltöltött több mint 18 ezer vendégéjszakával a 11. legjelentősebb gyógyturisztikai küldőpiaccá vált.

#### MAGYARORSZÁG IMÁZSA A LENGYEL LAKOSSÁG KÖRÉBEN<sup>5</sup>

A nyugat-európai és a tengerentúli országokhoz képest, **Magyarország** a lengyel lakosság körében jobban **ismert**, aminek háttérében a **közös történelmi múlt** áll. Fontos megjegyezni ugyanakkor, hogy a 30-50 év közötti korosztály körében lényegesen határozottabb kép él Magyarországról, míg a 30 év alattiak esetében az országról, illetve annak turisztikai attrakcióiról kevesebbet tudó személyek százalékos aránya növekszik. A hazánkban már járt lengyelek az országról mind az egyes fogadóterületek, mind a turisztikai termékek vonatkozásában szélesebb körű ismeretekkel rendelkeznek. Magyarországról a lengyeleknek először Budapest, a Balaton, a bor, a magyar konyha és a csárdás jut eszébe. A hazánkba történő utazásoknál gasztronómiai értékeink, történelmi városaink és a vízparti kikapcsolódási lehetőségek fontos vonzerőt jelentenek.

Az utóbbi években a közép-kelet-európai régió nemzeteivel való kapcsolat javulása figyelhető meg. A vendégforgalmat jellemző trendek alapján elmondható, hogy Nyugat-Európa vesztett egykori – az átalakulás első éveit jellemző – vonzerejéből, a **régióon belüli utazások ismét népszerűvé** váltak. A közös történelmi múlt Lengyelország esetében nem csupán a kommunizmust jelenti, hanem például a közös uralkodókat is, ami a Magyarország képet pozitívan befolyásolja. A lengyelekben élő Magyarország kép vonatkozásában fontos kiemelni, hogy hazánkat közép-európai országnak tekintik – eltérően a nyugat-európai országokban élő „keleti blokk” imázstól. Földrajzi, kulturális és történelmi szempontból Csehországot, Szlovákiát, Ausztriát és Horvátországot tartják Magyarországhoz hasonló országnak.

<sup>5</sup> Forrás: GMI Nation Brands Index és a Magyar Turizmus Zrt. által végzett lengyelországi elsődleges piackutatás.

Az ország általános imázsát tekintve a lengyelek 12,0%-a véli úgy, hogy hazánk innovatív, a tudományok és a technika fejlődéséhez hozzájáruló ország. A termékek magyar eredete a lengyeleket nem befolyásolja a vásárlási döntésben. Magyarországgal elsősorban az **élelmiszeripart** (52,8%) és a **nehézipart** (13,3%) társítják. A magyar **sportsikereket** a megkérdezettek 21,5%-a ismeri el.

A lengyelek 51,8%-a szerint Magyarország **természeti szépségekben gazdag ország**. Hasonló arányban (53,8%) gondolják a lengyelek, hogy hazánk **épített örökségben is bővelkedik**. A hagyományos értelemben vett kultúrával szemben a **kortárs, kreatív kultúra** (zene, film, kortárs művészet és irodalom) szempontjából kevésbé érdekes hazánk (ezzel a megkérdezettek 31,0%-a ért egyet). A földrajzi közelségnek és a kedvező áraknak köszönhetően – a lengyel utazók körében **Kelet-Magyarország** (például Eger, Hajdúszoboszló, Debrecen) is vonzó úti cél, elsősorban a gyógyfürdők miatt.

Hazánkat az azt még nem ismerők is barátságos és **vendégszerető** országnak vélik. A megkérdezettek 41,7%-a vendégszerető fogadtatásra számít egy esetleges magyarországi utazás során. A magyarok iránti pozitív attitűdöt jelzi, hogy a lengyelek 39,6%-a szívesen barátkozna magyarokkal, illetve hogy a magyar embereket elsősorban szorgalmasnak, megbízhatónak, becsületesnek, ambiciózusnak és ügyesnek tartják.

A megkérdezettek **54,4%-a szívesen utazna el Magyarországra**. A hazánk iránti érdeklődés az átlagosnál magasabb a 45-64 évesek (56,4%) körében, a 18-29 évesek 52,1%-a, a 30-44 évesek 54,4%-a keresné fel az országot, ha ennek anyagi akadályai nem lennének. A magyarországi utazást döntően **izgalmasnak, jó élménynek és kiszámíthatónak** vélik.

---

További információ:

**Magyar Turizmus Zrt., Kutatási Csoport**

levelezési cím: 1054 Budapest, Hold utca 1.

cím: 1052 Budapest, Sütő utca 2.

telefon: 06-1/488 8710

fax: 06-1/438 8088

e-mail: [kutatas@itthon.hu](mailto:kutatas@itthon.hu)

honlap: [www.itthon.hu](http://www.itthon.hu) > Szakmai oldalak > Piackutatások és Turizmus Bulletin

fogadóóra: minden csütörtökön 14-17 óráig, előzetes bejelentkezést követően